

APMT QUETZAL

APM TERMINALS QUETZAL, SOCIEDAD ANONIMA

Recinto Portuario Quetzal Zona 1 Km 102.371 Autopista Puerto Quetzal San Jose Escuintla

PUERTO DE SAN JOSE, ESCUINTLA

TELEFONO: +502 7929-2900

NIT: 7848542-8



Lifting Global Trade.

APM TERMINALS

FACTURA ELECTRONICA

FECHA

SERIE: FACE-63-I-001
NUMERO: 190000040182

08/01/2019

AGROCENTRO, SOCIEDAD ANONIMA

14 CALLE 3-01 ZONA 9

GUATEMALA GUATEMALA
2834057

BUQUE	VIAJE	FECHA VIAJE	LINEA
ROTTERDAM	005W	29/12/2018	TARIFA GENERAL XX GT

OPERACION	PESO	BL	CONTENEDOR	CONCEPTO	CANT.	UNIDAD	IMPORTE
WORK ORDER	0		TCLU7549109	MOV INT LLENO 20' EN EXPLANADA TCLU 0754910 9 20 f	1	CONT	\$ 92.96
WORK ORDER	0		TCLU7549109	INSPECCION IMPORT IMDG	1	CONT	\$ 11.20
WORK ORDER	0		TCLU7549109	20' PESAJE CONTAINER LLENO TCLU 0754910 9 20 ft	1	CONT	\$ 11.20
WORK ORDER	0		TCLU7549109	INSPECCION IMPORT IMDG	1	CONT	\$ 147.84
WORK ORDER	0		TCLU7549109	INSPECCION IMPORT POR CONT TCLU 0754910 9 20 ft	1	CONT	\$ 147.84
WORK ORDER	0		TCLU7549109	INSPECCION IMPORT IMDG	1	CONT	\$ 64.27
WORK ORDER	0		TCLU7549109	IMDG SOBRECARGO IMPORT TCLU 0754910 9 20 ft	1	CONT	\$ 64.27
WORK ORDER	0		TCLU7549109	INSPECCION IMPORT IMDG	1	UNIT	\$ 5.04
WORK ORDER	0		TCLU7549109	MARCHAMO SEGURO Y TRAZABILIDAD TCLU 0754910 9 20 f	1	UNIT	\$ 5.04
WORK ORDER	0		TCLU7549109	INSPECCION IMPORT IMDG	1	UNIT	\$ 5.04

REIMPRESION Autoriz.: 001855231320

8779 644202 09/01/2019 15 21 40 0024

ID PAGO 19001272

LLAVE 12301740744713

EF: 0.00 PR: 0.00

OB: 2482.67 TOT: 2482.67

Autorizaci-n No. : 66437734

Depositar a Cta: 066-0018617-1

A nombre de :

APM TERMINALS QUETZAL, S.A.

F.
APM TERMINALS QUETZAL, S.A.

BANCO G&T CONTINENTAL

ENCIÓN IVA
TRIMESTRALES

\$ 321.31

Q 2,482.67

CRA

CAE

af57e48cea72cda7e6bad1cc1def60b0de725732a39f0fc150ec572aa225dc55



ORGANISMO INTERNACIONAL
REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA (OIRSA)
SERVICIO INTERNACIONAL DE TRATAMIENTOS CUARENTENARIOS (SITC)
INTERNATIONAL REGIONAL
ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH (OIRSA)
QUARANTINE TREATMENTS INTERNATIONAL SERVICES (SITC)

00046909

CONSTANCIA DE TRATAMIENTO CUARENTENARIO / PROOF OF QUARANTINE TREATMENT APM No. 45909

Lugar y fecha: Document Place and date:	07/01/2019	Fecha inicio tratamiento: Treatment started on date:	07/01/2019	Hora: Time:	03:51 PM	Fecha finalización tratamiento: Treatment ended on date:		Hora: Time:	
☐ Importador / Importer ☒ Exportador / Exporter	Nombre: AGROCENTRO S.A								
☒ TERRESTRE / LAND Tipo de Transporte: Marítimo Tipo de Vehicle: Marítimo Placa: E005 Registration plate: E005 Origen: China Origin: China			☐ AEREO / AIR Tipo de Aeronave: Type of Aircraft: Matricula: Registration number: Procedencia: Point of Departure: China			☐ MARITIMO / MARINE Nombre del Vapor: Vessel Name: ROTTERDAM No. de Viaje: Trip No.: Destino: Destination: Guatemala			
Tipo de Tratamiento / Type of treatment: ASPERSIÓN MARITIMA			Químico utilizado: Chemical used: VIROFLEX			Dosis: Dose: 10 gr/litro de agua			°C
Concentración: Concentration: Volumen tratado: Treated volume: 0 m3 Tiempo de exposición: Exposure period: 0 Producto tratado: Product treated: 1 Contenedor 20 Fecha y No. orden de tratamiento de Cuarentena: Date and Order No. for quarantine treatment: TCLU7549109 Observaciones: Observations:			Cantidad de Químico utilizado: Amount of chemical used: 0 Tiempo de aereación: Ventilation period: 0 Peso / volumen / unidades: Weight / volume / units: 0 Motivo del tratamiento: Treatment Purpose:						
Rony Palma Reyes NOMBRE, FIRMA Y SELLO JEFE PUESTO SITC / NAME, SIGNATURE AND SEAL OF SITC POST CHIEF			NOMBRE, FIRMA Y SELLO OFICIAL DE CUARENTENA AGROPECUARIA NAME, SIGNATURE AND SEAL OF QUARANTINE OFFICER						



02200000046909

00046909

ORGANISMO INTERNACIONAL REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA COMPROBANTE DE PAGO INTERNATIONAL REGIONAL ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH RECEIPT		APM No. 45909	
RECIBI DE: RECEIVED FROM: LA CANTIDAD DE: THE AMOUNT OF: EN CONCEPTO DE: FOR: CANCELADO EN: PAID IN:		POR Q / FOR Q TIPO DE CAMBIO: EXCHANGE RATE:	
AGROCENTRO S.A CUARENTA Y SEIS CON 37/100 Quetzales CAMIONES (ó equiv a 20") - ASP		***46.37 7.72825	
EFECTIVO/CASH: ☐ CREDITO/CREDIT: ☒ CHEQUE No./CHECK No.:		BANCO/BANK:	
TCQ 07/01/2019		QUETZALES	
LUGAR Y FECHA / PLACE AND DATE		SELLO / SEAL	
Jorge Mario de la Cruz Cristales NOMBRE COLECTOR SITC / SITC COLLECTOR NAME		FIRMA / SIGNATURE	
CANCELA VALOR DE TRATAMIENTO / PAYMENT FOR TREATMENT COST			

ORIGINAL CLIENTE (ADQUIRIENTE)



02200000046909



8,752

SIN SERIE

No. 08752

FORMA REC-TCQ-OIRSA-CCC

FECHA: 09/01/2019
NIT: 2834057
Q.: 262.72

POR EL PAGO DEL SIGUIENTE SERVICIO CUARENTENARIO:

CODIGO	CANTIDAD	DESCRIPCION	VALOR
74	1	POR INSPECCION MAYOR DE 15,001 KILOGRAMOS DE CARGA. INCLUYE SEMILLAS SEXUALES Y ASEXUALES. SEGUN BOLETA No. B48618	262.72

TOTAL EN LETRAS:

DOSCIENTOS SESENTA Y DOS CON 72/100 *****

RONALD MFRAIN GARCIA ALVAREZ

TOTAL Q. 252.72

OBSERVACIONES:	Barco
Fecha Vis	09/01/2019
Hora Vis	
Naviera	

USUARIO

COLLECTOR SEPA

ACUERDO MINISTERIAL 423-2014 DEL MINISTERIO DE AGRICULTURA, GANADERIA Y ALIMENTACION.

ORIGINAL BLANCO: CLIENTE / COPIA ROSADA: ARCHIVO / COPIA CELESTE: CONTABILIDAD / COPIA AMARILLA: CONTRALORIA

FORMULARIOS CONTINUOS DE CENTROAMÉRICA, S. A. (FORCON, S. A.), NIT.: 415083-6 - 0616440 - TELS.: 2327-9898 - 2327-9888 - 15,000 UNIDADES DEL No. 001 AL No. 15,000 SIN SERIE